



DANZ_PV(2012)0216

PROCESSO VERBALE

Riunione del 16 febbraio 2012, dalle 10.15 alle 11.15
Strasburgo

La riunione ha inizio giovedì 16 febbraio 2012, alle 10.20, sotto la presidenza di Mara Bizzotto, presidente.

1. Approvazione del progetto di ordine del giorno (PE477.089)

Il progetto di ordine del giorno è approvato senza modifiche.

2. Elezione del vicepresidente

Ioannis TSOULKALAS è eletto primo vicepresidente per acclamazione. Sostituisce Georgios Papastamkos, che ha rassegnato le dimissioni da vicepresidente della delegazione in seguito alla sua elezione a Vicepresidente del Parlamento europeo nel gennaio del 2012.

3. Approvazione del progetto di processo verbale della riunione del 17 novembre 2011 (PE477.068)

Il progetto di processo verbale è stato inviato per posta elettronica prima della riunione ed è approvato senza modifiche.

4. Comunicazioni del presidente

Il presidente informa i deputati che Staicu Nadejde ha terminato il suo incarico presso il Parlamento europeo. Viene sostituita in segreteria da Morag Donaldson.

Michalis Rokas del SEAE è stato nominato incaricato d'affari in Nuova Zelanda.

I risultati delle elezioni legislative svoltesi in Nuova Zelanda nel novembre del 2011 sono stati distribuiti ai deputati.

Il presidente informa inoltre i deputati in merito allo stato di avanzamento dei negoziati sull'accordo quadro con l'Australia. Sarà chiesto al SEAE di fornire un resoconto alla conclusione del secondo ciclo di negoziati, che avrà luogo a Canberra alla fine di febbraio.

5. Scambio di opinioni sui preparativi per

- la 35^a riunione interparlamentare UE-Australia, che si svolgerà dal 23 al 26 aprile 2012 a Bruxelles

- la 18^a riunione interparlamentare UE-Nuova Zelanda, che si svolgerà dal 30 aprile al 4 maggio 2012 in Nuova Zelanda

Una delegazione composta da cinque parlamentari australiani, guidata da John Hogg, Presidente del Senato, renderà visita al Parlamento europeo dal 23 al 26 aprile in occasione della 35^a riunione interparlamentare UE-Australia.

Il presidente riassume il programma della visita della delegazione australiana a Bruxelles.

La delegazione ha richiesto l'organizzazione di una serie di riunioni presso il Parlamento europeo il 24 e il 26 aprile. Il 25 aprile i parlamentari australiani parteciperanno alle cerimonie di commemorazione della prima guerra mondiale, che si terranno a Ypres, nelle Fiandre.

L'elenco degli argomenti da discutere nel corso della riunione interparlamentare include un aggiornamento sulla situazione politica ed economica in Australia, l'accordo quadro e la Trans-Pacific Partnership.

I deputati sono invitati a comunicare alla segreteria eventuali altri argomenti che vorrebbero venissero discussi nel corso della riunione interparlamentare.

Il presidente riassume successivamente il programma della 18^a riunione interparlamentare UE-Nuova Zelanda, che avrà luogo dal 30 aprile al 4 maggio.

I lavori inizieranno ad Auckland lunedì 30 aprile e si sposteranno poi a Wellington la sera di martedì 1° maggio. È stato chiesto alle autorità neozelandesi se ritengono opportuna una visita a Churchill, a un anno dal terremoto.

Potranno recarsi in Nuova Zelanda non più di otto deputati del Parlamento europeo. Il presidente legge un elenco indicativo relativo alla composizione della delegazione. L'elenco sarà finalizzato nel corso della riunione di marzo in modo da dare al PPE il tempo di designare un nuovo deputato in sostituzione del Vicepresidente Georgios Papastamkos.

I deputati Hannu Takkula e Alajos Mészáros propongono di includere Giles Chichester tra i membri della delegazione che si recherà in Nuova Zelanda, in virtù della sua esperienza di ex presidente della delegazione e della sua approfondita conoscenza del paese.

Gli argomenti di discussione per la visita interparlamentare, indicati dai deputati Michael Cramer, Alajos Mészáros e Hannu Takkula, includono: i cambiamenti climatici; l'efficienza energetica; i diritti di proprietà intellettuale (pirateria e contraffazione); l'industria cinematografica e il settore agricolo in Nuova Zelanda.

I membri riceveranno un elenco di argomenti di discussione più dettagliato per entrambe le riunioni interparlamentari prima della prossima riunione della delegazione; ai deputati viene inoltre chiesto di indicare in quali settori saranno preparati come primi oratori (o oratori esperti).

6. Varie

L'Ambasciatore australiano terrà una presentazione per la delegazione nel corso della riunione di quest'ultima, che si svolgerà a Strasburgo giovedì 19 aprile 2012, alle 10.15, in vista della riunione interparlamentare australiana.

In assenza dell'Ambasciatore neozelandese, l'incaricato d'affari, Paul Ash, ha invitato i membri del Parlamento ad una colazione di lavoro presso la residenza dell'Ambasciatore, a Woluwe St Pierre, martedì 10 aprile 2012, alle 12.30.

I deputati vengono sollecitati a partecipare attivamente alle riunioni di delegazione che precedono le visite interparlamentari, alla 35ª riunione interparlamentare di Bruxelles e ai relativi eventi di accoglienza.

7. Data e luogo della prossima riunione

Strasburgo, 14 marzo 2012, alle 17.00.

La riunione termina alle 10.50.

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
 ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣTACIH ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
 LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLĒTI Í/
 REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĀ DE PREZENTĀ/
 PREZENČNĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Mara Bizzotto
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Richard Ashworth, Regina Bastos, Michael Cramer, Alajos Mészáros, Hannu Takkula, Ioannis A. Tsoukalas, Frank Vanhecke
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavadojuantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantī/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Giles Chichester, Emil Stoyanov

187 (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>	
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>	
<p>Европейска служба за външна дейност/Европска служба про vnější činnost/EU-Udenrigstjenesten/Europäischer Auswärtiger Dienst/Euroopa väliteenistus/Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης/European External Action service/Servicio Europeo de Acción Exterior/Service européen pour l'action extérieure/Servizio europeo per l'azione esterna/Eiropas Ārējās darbības dienests/Europos išorės veiksmų tarnyba/Európai Külügyi Szolgálat/Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna/Europese dienst voor extern optreden/Europejska Służba Działań Zewnętrznych/Serviço Europeu para a Acção Externa/Serviciul european pentru acțiune externă/Európska služba pre vonkajšiu činnost/Evropska služba za zunanje delovanje/Euroopan ulkosuhdehallinto/Europeiska avdelningen för yttre åtgärd (*)</p>	
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimeelimet/Andra institutioner/organ</p>	

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Bai, Stern (MEP's assistants)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fraczijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat grupi polițici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat

PPE	Kraft
S&D	
ALDE	
ECR	
Verts/ALE	
GUE/NGL	
EFD	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmanens kansli

Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli

Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Donaldson	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten	
Mollet	

- * * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Fornand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/
Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsedna/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/
Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredsedna/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/
Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/
Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman